

บรรณานุกรม

ภาษาไทย

กาญจนฯ นักศึกษา. ระบบเสียงภาษาไทย. วิบัติกรุงที่ ๓ กุสุเมธมหานคร : โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, ๒๕๒๔.

ใจลิริ ปราไมตร อนุรักษ์. "การวิจัยภาษาและอักษรในการเขียนภาษาไทยของนิสิตคณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย." วิทยานิพนธ์อักษรศาสตร์มหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, ๒๕๑๙.

จำนำงค์ ทองประเสริฐ. ภาษาของเรามา. พะรนนคร : ส้านักพิมพ์แพรวพิทยา, ๒๕๑๖.

รุ่งระนิย์ นักรหรรพ. และ ประภากร สมอ้วน. ภาษาไทยสำหรับคุณ. กุสุเมธ : โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, ๒๕๑๙.

ฤทธิ์พิร ชานินໂຮຄานต์. "ปัญหาการใช้ภาษาไทย." กรองภาษาและวรรณกรรมชุมชนบทความเชิงวิชาการ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, ๒๕๑๖.

บุญยังค์ เกษเทศ. "พัฒนาระบบโครงสร้าง และการเรียนเรียงคำในประโยชน์." วิเคราะห์อักษรภาษาและแบบเรียนหนังสือไทย ตอนที่ ๒. ศูนย์เอกสารและกิจกรรมมหาวิทยาลัยศรีนครินทร์วิโรฒมหาสารคาม, ๒๕๒๑.

ประพาสน์ พุทธิประภา และคณะ. "การศึกษาปัญหาของเก็งภาคตะวันออกเฉียงเหนือในการเรียนภาษาไทย." ภาควิชาภาษาศาสตร์ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทร์วิโรฒประสานมิตร, ๒๕๒๕.

ประเสริฐ เชษชิก. "แบบฝึกการอ่านและเรียนคำที่ใช้อักษรควบ "ร" และ "ล" ส้านรับชั้นแม่ยมกีฬาน้ำที่ ๑." วิทยานิพนธ์ครุศาสตร์มหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, ๒๕๑๘.

ปรีชา ช้างขวัญ. พัฒนาการใช้ภาษา. กุสุเมธ : ไทยวัฒนาพานิช, ๒๕๑๗.

พิทยาลงกรณ์, กรมหมื่น. บสมบสานุกที่ ๓. พะรนนคร : ส้านักพิมพ์รวมสานลับ, ๒๕๑๓.

ผู้เรื่อง เครื่องราชย์. "ภาษาตามความในสี่จังหวัดภาคใต้." วิทยานิพนธ์วิทยาลัยวิชาการ
ศึกษาปัจุบันวัน, 2509. (อั้งส่าเนา)

ถ่ายของ วิมุกตະลະ. ศึกษาใช้ภาษา. นราฯ : สูญย์เทคโนโลยีทางการศึกษา
กรมวิชาการ, 2517.

รัชนา บุราภิกร. ค่าวสอนวิชาภาษาไทย. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์,
2516.

วิจัย เศวตาลัย. "การศึกษาวิเคราะห์ข้ออิคคลาดค้านภาษาในวิชุสารประจำวัน
ปี พ.ศ. 2520." วิทยานิพนธ์อักษรสาสกุลหมายหนังสือพิมพ์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,
2523.

วิจิกรา แสงผลสินธุ์ และคณะ. การใช้ภาษา (ไทย 101). กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์
ไอเดียนสโตร์, 2522.

ศรีเรือน แก้วกั้งวาด. จิตวิทยาฝ่ายภาษา. กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์เพรทิกษา,
2519.

ศูนย์พัฒนาการศึกษา ภาคศึกษา 2 จังหวัดยะลา. วิธีใช้เส้นในการสอนภาษาไทย.
ยะลา : โรงพิมพ์พญาดีสัมมนาการ, 2506.

ศึกษาธิการ, กระทรวง. สำนักงานปลัดกระทรวง. สรุปสาระสำคัญของแผนพัฒนา
เศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ ฉบับที่ 5 พ.ศ. 2525 - 2529. กรุงเทพ
มหานคร : สำนักงานปลัดกระทรวง กระทรวงศึกษาธิการ, 2525.

สมโภรณ์ สวัสดิคุณ ณ อุบลฯ. "ภาษาไทยเก็บตก" ชุมชนภาษาไทย. กรุงเทพฯ :
กรุงเทพการพิมพ์, 2518.

สามารถ ศักดิ์เจริญ. "ปัญหาการเขียนตัวสะกดการันต์ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3
ในจังหวัดภาคใต้." วิทยานิพนธ์ปริญญาโท มหาวิชานมัธยมศึกษา
มัธยศึกษาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2517

ฉิทธิ พินิจภูวดล และคณะ. การเขียน. คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยรามคำแหง, 2516.

สุนันทา ใจรัจช์. "ความสามารถทางการเขียนสะกดคำวันๆ และการศึกษาบุคลากรแห่งการเขียนผิดของนักเรียนระดับมัธยมศึกษาในจังหวัดพะเยา." วิทยานิพนธ์ การศึกษาหนังสือพิมพ์ วิทยาลัยวิชาการทีกษาประสาณพิทักษ์, 2511.

สุชิวงศ์ พงศ์ไพบูลย์. การเขียน. กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์ไทยวัฒนาพานิช, 2522.

การเขียนเรียงความและการเขียนกลอน. สงขลา : จังจิการพิมพ์, 2511.

สุวรรณฯ เกรียงไกรเพ็ชร. "คำไทย" คำบรรยายทางวิทยาศาสตร์, 12 มุมภาพันธ์ 2517.

หัวข้อเรื่องในการใช้ภาษาไทยของนิสิตวิชาการภาษาอังกฤษ จากองค์กรต่างๆ ที่มีภารกิจทางวิชาชีพ. กรุงเทพมหานคร : โรงเรียนเพชรฯ สถาบันการเมืองมหาวิทยาลัย, 2523.

สุไร พงษ์ทองเจริญ. และคณะ "การศึกษาปัญหาของเก็งภาคเหนือในการเขียนภาษาไทย กลาง." ภาควิชาภาษาศาสตร์ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2524.

อุบกิจศิริปัสริว, พระยา. หลักภาษาไทย. กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์ไทยวัฒนาพานิช, 2514.

ภาษาอังกฤษ

Auguas, Eastrella Floro. "English Composition Error of Tagalog Speakers and Inapplication for Analytical Theory Dissertation Abstracts International. 25:3561-December 1964.

Brudhipraba, Prapart. "Toward the Identification of Language Problems in Thailand : With Special Reference to Regional and Minority Language." In : On Language Planning in the South of Thailand. Bangkok : Department of Linguistics, Srinakharinwirote University at Prasarnmit.

- Lococo, Veronica Gonzalez - Mena. "An Analysis and Error Analysis in Learning English and Hungarian." Dissertation Abstracts International. 30 (September 1969) : 931 - A.
- Ntumngia, Fuh Zaccheus. "Error Analysis : An Applied Linguistic Study of the Interlanguage of Francophone Cameroonian Secondary School Students." Dissertation Abstracts International. 39 (October 1978) : 2107 - A.
- Schwartz, Sybil. "A Development Study of Children's Ability to Acquire Knowledge of Spelling Patterns." Dissertation Abstracts International. 12 : 8020 - A, June, 1976.
- Selinker, L. "Interlanguage." In Error Analysis. p. 35 Singapore : Singapore offset Printing Ltd., 1977.
- Wyatt, Victor. "An Analysis of Errors in Composition Writing." ELT Journal 27 : 2 (February 1973) : 177 - 186.

ศูนย์วิทยทรัพยากร
อุปางกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคบันวาก

ศูนย์วิทยทรัพยากร อุปางรกรรมมหาวิทยาลัย

ภาคผนวก ๑.

รายงานการบูรณะทุบตัน



1. ผู้สกัดอาจารย์ รุ่งปะเนียร์ นาครทรรพ
2. รองศาสตราจารย์ คงมน จิกจ้านก
3. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ เจริญ มากนุด
4. อาจารย์ กวี ภิรัชรรณ
5. อาจารย์ เปรม พิมพินทร์

กรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ
คณบดีบุษยศาสตร์ และสังคมศาสตร์
มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์
คณบดีบุษยศาสตร์ และสังคมศาสตร์
มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์
คณบดีบุษยศาสตร์ และสังคมศาสตร์
มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์
คณบดีบุษยศาสตร์ และสังคมศาสตร์
มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

ศูนย์วิทยทรัพยากร จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

รายชื่อโรงเรียนที่ใช้นักเรียนสุ่มเป็นกลุ่มตัวอย่างประชากร

1. โรงเรียนราษฎร์วิทยาลัย
2. โรงเรียนราษฎร์วิทยาลัย
3. โรงเรียนรือเสาะชนูปัลลังก์
4. โรงเรียนมชยนสุ่วไหงปาคี
5. โรงเรียนสุ่วไหงโภลก
6. โรงเรียนเพ็ชร์วิราราษฎร์กนกฯ
7. โรงเรียนสครีปตานี
8. โรงเรียนเบญจมราษฎร์พิสิฐ
9. โรงเรียนคณารักษ์บ้านจุ่ง
10. โรงเรียนกำแพงวิทยา

ศูนย์วิทยทรัพยากร
อุปการณ์มหาวิทยาลัย

แบบทดสอบ

มัธยศึกษาปีที่ ๔ ภาษาไทย

๓๐ มีนาคม ๒๕๒๖

นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๔ ที่รัก

ข้าพเจ้าเป็นนิสิตปริญญาโท แผนกวิชาภาษาไทย สาขาวิชาการสอนภาษาไทย
มัธยศึกษาปีที่ ๔ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ขณะนี้กำลังหัววิทยานิพนธ์เรื่อง "การวิเคราะห์
ข้อบิดเบือนในการเขียนภาษาไทยของนักเรียนไทยบุสสิมระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๔ ใน
เชิงการศึกษา ๒"

การวิจัยนี้จะสำรวจให้ความร่วมมือจากนักเรียนทุกคน จึงโปรดขอความอนุญาต
ให้ท่านเขียนแบบทดสอบนี้ตามความรู้สึก และความคิดเห็นของท่านอย่างเต็มความสามารถ
ข้อมูลที่ได้มาจะใช้เฉพาะการวิจัยนี้เท่านั้น ผลการวิจัยครั้งนี้จะกล่าวโดยรวม มิใช่เฉพาะ
เป็นรายบุคคล 望เขียนของท่านจะไม่มีผลกระทบกระเทือนกันท่อท่านในทางใด แต่จะเป็น
ประโยชน์ต่อการปรับปรุงการสอนภาษาไทยในระดับมัธยมศึกษาตอนปลายคือไป

ขอขอบคุณในความร่วมมือมา ณ โอกาสนี้

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

(นางอร่าพ ภิมแท่น)

แบบทดสอบเพื่อการวิจัย

เรื่อง

ก่าวริเกราห์ช้อปิกปลาคในการเขียนภาษาไทยของนักเรียนไทยมุสลิม

ระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ในเขตการศึกษา 2

แบบทดสอบมีจำนวน 3 ตอน ทุกตอนทำในกระบวนการเขียนคอม ซึ่งแบบ
มากับคำสั่งในแท็ลเลอร์ตอน

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตอนที่ 1

ก ํา ส ั ช แจ ง วากเรื่องนี้ก าหนดให้ เนื้อความจะเป็น จังเป็นวิพากษ์วิจารณ์ความคิดเห็น ของท่าน โดยใช้เวลา 30 นาที

นายมีเป็นใจรับฟังหัวเรื่องเจ้าทรัพย์อย่างน่าดู เขากล่าวหัวพิพากษาให้ชุด 15 ปี แค่หลังจากคิดคุยกัน 5 ปี เขายังใช้ชีวิตร้อยในคุกไม่ได้ เพราะรู้สึกว่าไร อิสราภาพ จึงโกรธคนหนึ่งออกจากคุก และได้ไปหลบซ่อนอยู่ในชนบทแห่งหนึ่ง ได้เห็นการใช้ชีวิตร้อย ทางสุจริต หนักเอาเบาสู้ และความโอบอ้อมอารีของชาวชนบท จึงเลิกลั่นความเกิดที่จะกระทำ ร้ายคือใจ เขายังงานหนักอยู่ 25 ปี จึงมีเงินพอที่จะห้ามภรรภิจของตนเอง เขายังมีภูกจ้าง มากมาย มีอธิบายถึงทุกคน ชื่อทรงค่าอยู่คุก ก้า และมีใจเอื้อเฟื้อเมื่อแต่ก่อนล้อมอารี ชอบ ทำภูศดอยู่เสมอ

วันนั้น นางพร้อมรึ่ง เคยรู้จักนายมี ได้ผ่านมาในละแวกที่นายมีตั้งถิ่นฐานอยู่ และเมื่อเห็นนายมีก็รู้ใจว่าเป็นนักโทษหนึ่ง จึงไก่นำเรื่องของนายมีไปรายงานให้ ตำรวจทราบ

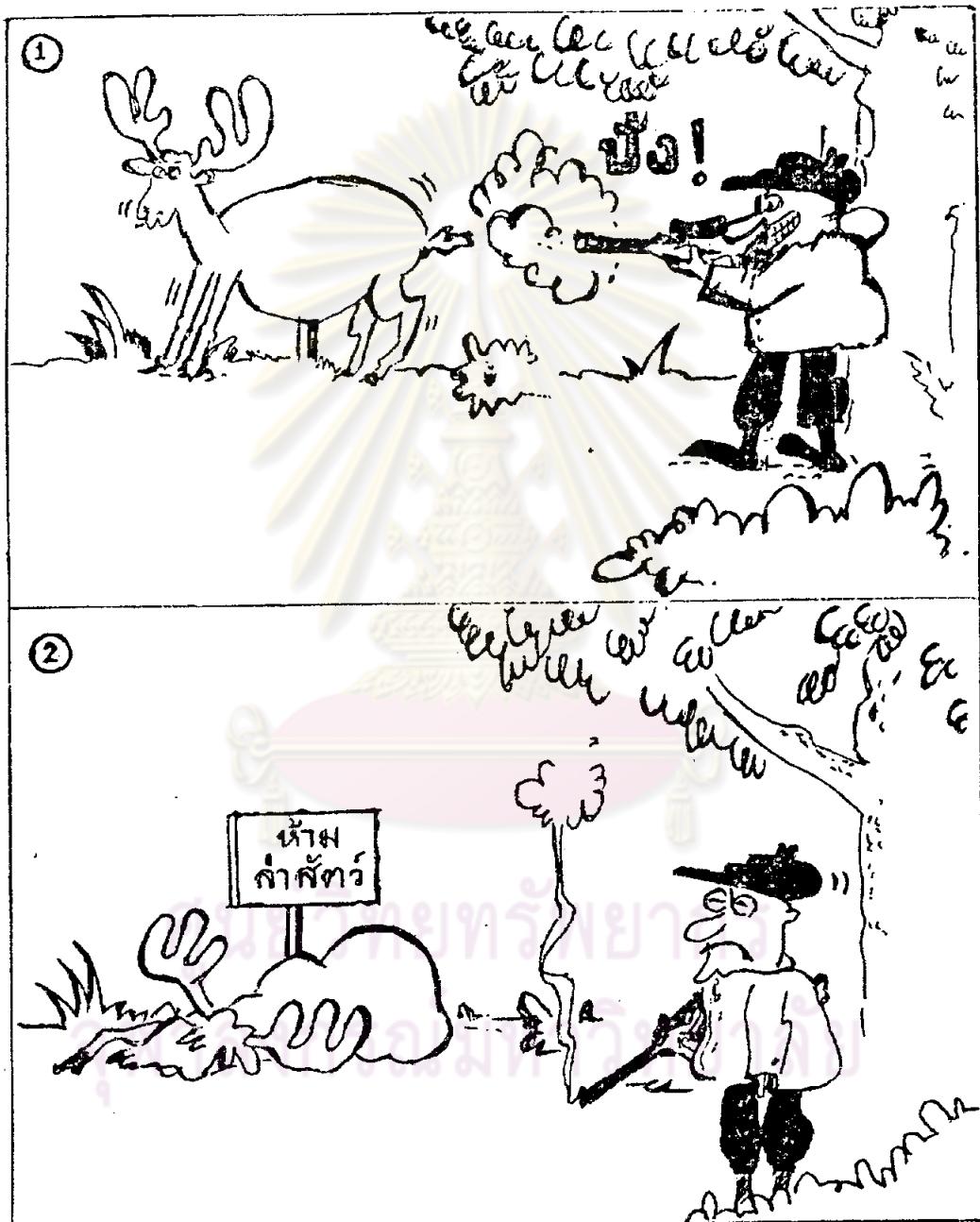
ท่านมีความคิดเห็นอย่างไร เกี่ยวกับการกระทำของนางพร้อม เห็นค้ายหรือไม่ ถ้าเห็นค้ายหรือไม่เห็นค้าย เพราะเหตุใด ไม่รักและเห็นด้วยวิพากษ์วิจารณ์ประกอบความคิดเห็นของท่าน

**ศูนย์วิทยทรัพยากร
อุปางกรณ์มหาวิทยาลัย**

กศนฯ 2



ร่างแขง จงเป็นบรรยายความรู้สึกของห่าน ใจพากเพียรที่จะกล่าวขอโทษในความผิด
โดยใช้เวลา 30 นาที



ตอนที่ ๓

คำศัพด์ จากคำที่ก้าวหน้าให้ก่อไปนี้ ให้ห้านเนื้อกเขาก้าวให้ก้าวหน้าเป็นร่องเรื่องใน การเขียนเรื่องความ กวนความสันใจของท่านโดยใช้เวลา ๓๐ นาที

เพื่อน

เพื่อนร่วม

การเมือง

คอกไก่

สังคม

ความรัก

ความหวัง

ภรรยา

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคผนวก ๔.

เกณฑ์ในการวิเคราะห์ข้อคิดคลาสในการเขียนภาษาไทยของนักเรียนไทยมุสลิม

ระดับชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๔ ในเขตกรุงเทพฯ ๒

ข้อคิดคลาสในการเขียน แบ่งให้ในลักษณะดังไปนี้

๑. ข้อคิดคลาสในการใช้คำชนิดต่าง ๆ เกิดให้ในลักษณะดังไปนี้

การใช้คำคิดชนิด หมายถึง การเลือกคำชนิดต่าง ๆ มาใช้ในประโยค ผู้ที่ไม่ต้อง เช่น ใช้คำกริยาในทำแหน่งของคำนาม หรือใช้คำนามในทำแหน่งของ กริยา เป็นตน ข้อคิดคลาสในเรื่องนี้อาจแบ่งเป็น ๔ ลักษณะ คือ

๑. ใช้คำกริยาแทนที่คำนาม หมายถึง การใช้คำกริยาในทำแหน่งของ คำนาม เช่น

เมื่อเชื่อมต่อกันระหว่างโรงเรียน เราจะจัดให้มีการแข่งขันกีฬากับโรงเรียนอื่น
(ความสัมภันณ์)

๒. ใช้คำกริยาแทนที่คำเชื่อม หมายถึง การใช้คำกริยาในทำแหน่งของ คำเชื่อม เช่น

ข้าพเจ้ารู้สึกชานซึ้ง เป็นพระมหากรุณาธิคุณ
(ใน)

คำที่ปรากฏในทำแหน่งนี้ ควรเป็นคำบุพนพ ไม่ใช่คำกริยา

๓. ใช้คำนามแทนที่คำกริยา หมายถึง การใช้คำนามในทำแหน่งของคำกริยา เช่น

ข้าพเจ้าขอแสดงกรณี นโยบายของรัฐบาลชุดนี้ให้ทราบ
(แสดง)

๔. ใช้คำนามแทนที่คำเชื่อม หมายถึง การใช้คำนามในทำแหน่งของคำเชื่อม อาจารย์ได้อธิบาย เรื่อง การจัดการฟาร์ม เป็นสิ่งสำคัญ
(วา)

การใช้คำนามเดียวกันมิκ หมายถึง การนี่นักเรียนเป็นอาทิตย์ ภาษาเดียวกัน ไม่ถูกต้อง เช่น ในคำแห่งที่ควรใช้สังสมาน ลัว ก้อน ใจลักษณะ คน เป็นกัน อาจเกิด บังคับลักษณะได้ในลักษณะนั้น ๆ ดังนี้

1. ใช้คำนามมิค หมายถึง การเลือกใช้คำนามที่ไม่เข้ากันเนื่องความใน ประโยคันน์ หงส์อาจเป็นพระรา คำนามนั้นมีเสียงในรากเสียงกัน หรือมีห้องเสียงและ ความหมายใกล้เคียงกันคำนามที่ถูกต้อง เช่น

รัฐบาลให้มากร ฐานขั้นเด็ขาดกันบุญค้ำya เสน่ห์คิทีห์ โภช
(มาตรการ)

ประเทศในที่ลิขิต เสือกั้ง ตามระบบประเทศไทย
(ระบบ)

2. ใช้ทำกริยาพิทักษ์ หมายถึง เลือกใช้ทำกริยาที่สื่อความหมายไม่เข้ากัน เนื่องความในประโยคันน์ หงส์อาจเป็นพระราทำกริยานั้นมีเสียงใกล้เคียง หรือมีห้องเสียง และความหมายใกล้เคียงกันทำกริยาที่บุกคลัง เช่น

เงินปีงบประมาณเดือนกันรุ่นหนัง ที่ได้เห็นเพียงมาก คลัก หักหั้ง
(ปรึก)

3. ใช้คำสรรพนามมิค หมายถึง การเลือกใช้คำสรรพนามที่ไม่เหมาะสม กันเนื่องความในประโยค กด เช่น

สักวุกชนิกก์ เสียหายชีวิตของ เขา เช่นเดียวกับคน
(มัน)

4. การใช้คำลักษณะมิค หมายถึง การเดือดใช้คำลักษณะมิคค่า ไม่ เช้ากันคำนามที่ไปประกอบกัน เช่น

ข้าพเจ้ามีความประสูงค่า อันหนึ่ง ที่อยากรู้บุปการองรับทราบระเบียน ของโรงเรียนค่าย
(ชื่อ)
(อย่าง)
(ประการ)

5. ใช้การวิเคราะห์มีทิ พยายมิ่ง การเรียกใช้การวิเคราะห์เพื่อความหมายไม่เข้ากันเนื้อความในประโยคที่ให้ เช่น

บุหรี่งดูบดื่นของเบ๊กเกล็คกามากมาก
(จูกจิก)
(กระจุกกระจิก)

- กระจุกกระจิก แปลว่า เล็ก ๆ น้อย ๆ
- เบ๊กเกล็ค แปลว่า ค้าง ๆ กัน

6. ใช้คำเชื่อมมิค

คำเชื่อม หมายถึง คำนำหน้า และคำปั้นหนาน
การใช้คำนำหน้ามิค หมายถึง การเรียกใช้คำนำหน้ามิคหลัง ไม่เข้ากัน
เนื้อความในประโยคที่ให้ เช่น

เข้าให้ใจอาหาดกับนักเรียน
(แก)

การใช้คำสั้นคลานมิค หมายถึง การที่นักเรียนเรียกใช้กับลัคนานมิคหลัง
ไม่เข้ากันเนื้อความในประโยคที่ใช้ ทำให้ข้อความในประโยคหลังทั้งที่ควรสัมภันธ์กัน เช่น

เข้าเป็นคนแก่ที่เรียนร้อยแค่ใจคิ
(และ)

2. ข้อบิณฑ์ในเรื่องการสะกดการันต์ อาจแบ่งได้เป็น 2 ประเภทใหญ่ ๆ คือ

สะกดบิณฑ์ ลักษณะการสะกดบิณฑ์ แบ่งได้เป็น 4 ประเภท คือ

1. ข้อบิณฑ์พลาครเกี่ยวกับพัญชนะกัน พัญชนะกันที่เขียนบิณฑ์ แบ่งได้ 2 ชนิด คือ

- พัญชนะเชี่ยว
- พัญชนะประสม

សម្រាប់រូបភាព

ภาษาไทยนี้จะพิมพ์บน 44 หน้า เนื่องจากมี 21 คำใน
พิมพ์บนห้าหน้าเดียวข้างต้น หรือในลักษณะเดียวกัน ก็ต้องบันทึกไว้

ใช้ ณ เป็นพัฒนาศักดิ์สิทธิ์ น กังวัลย่างเงิน เมืองป่าภูมิ

ใช่ พ เป็นพม่าเช่นค้าแข้ง ก กังหันย่างเง่น สัมพาระ , ภูมิปัญญาที่

ໃຊ້ ວິເນພົບຮະກັນແນນ ຊ ກັງກວອຍໆງເວັນ ທະຮູກ , ອົງລອຍ

ໃຊ້ ລົບເປົ້າຫະນະກັນແທນ ວ ກັງກວອຍຢ່າງເຖິ່ງ ເລື້ອມຮັມນີ້

ພົມການປ່ອມສັນ

พยัญชนะจะประสมมืออยู่ 2 ชนิด คือ อักษรหน้า และ อักษรควบที่มักใช้ในมิค
ทุกอักษรควบแห่ง เอง

ไม่ใช้พยัญชนะควบ ร ในคำที่ควรใช้ ถังถัวอย่างเด่น กวนเรือ , แคบแกรน

ไม่ใช้พยัญชนะควบล ในการที่ควรใช้ กังกืออย่างเช่น พงชัย

ใช้หนังสือชั้นระดับมัธยมศึกษาปีที่ ๑ ในภาคที่ไม่ควรใช้ กังวลอย่างเช่น เพรียบพร้อม , กรีงเครียก

ໃຫ້ພົບຜູ້ອະນະຄວາມ ລ ສັບສັນກັນ ອັດຕິກົວຍ່າງເຫັນ ພຣິວ , ເກລື້ອກວາມນີ້ ,
ນໍາເກລົກ

2. ข้อผิดพลาดเกี่ยวกับคำสะกด มี 5 ลักษณะ คั้นี้

ພົມໝາຍະສະກຳພິຄຖວ

ພັດທະນະສະກຳໃນການໄທຍ່ມືອງ ຂະເວລາ ທີ່ຈະ ດີເລ ດົກ ດົກ ດົກ

กน กม เกย เกอว พယูชະສະກົດທີ່ອຸກເສີຢູ່ນິມາຕຽາ ກກ ກຄ ກບ ແລະ ກນ
ນຶ່ວຍຸ່ນຳກາ ຈຶ່ງໃຫ້ສັນສົນກັນໄດ້ ຄັງກວາດຍ່າງເຊັ່ນ

ใช้ ก เป็นพยัญชนะสะกดแทน บ เรื่น ประสมการ

ใช้ ข เป็นพยัญชนะสะกดแทน ก เรื่น ผาสุก

ใช้ ช เป็นพยัญชนะสะกดแทน ช เรื่น หิมปันธ์

ใช้ ท เป็นพยัญชนะสะกดแทน ศ เรื่น หิม尤为 , หิมมี

ใช้ อ เป็นพยัญชนะสะกดแทน อ เรื่น ปราภูมิ

ใช้ อ เป็นพยัญชนะสะกดแทน น เรื่น กัลวาตุ , หัว

พยัญชนะสะกดที่มีสระในคำที่ไม่ควรเมื่อ

พยัญชนะสะกดในภาษาไทย อาจมีสระอยู่ด้วยก็ได้ โดยที่สระนั้นไม่ออกเสียง
ด้วยเหตุนี้จึงมักสับสน และใช้ผิด เช่น สังเกตุ มีนาคมฯ อนุญาติ

พยัญชนะสะกดเป็นพยัญชนะควบกล้ำในคำที่ไม่ควรเมื่อ

พยัญชนะสะกดในภาษาไทย อาจเป็นพยัญชนะควบกล้ำก็ได้ โดยที่พยัญชนะ
ควบกล้ำนั้นไม่ออกเสียง ด้วยเหตุนี้จึงมักสับสนและใช้ผิด เช่น บินพาตร จักรสาร

พยัญชนะสะกดไม่มีสระในคำที่ควรเมื่อ

เป็นลักษณะของช้ากับข้อแรก เช่น หาดพนอง ประสุก วินัย

พยัญชนะสะกดไม่เป็นพยัญชนะควบกล้ำในคำที่ควรเมื่อ

เป็นลักษณะของช้ากับพยัญชนะสะกด เป็นพยัญชนะควบกล้ำในคำที่ไม่ควรเมื่อ เป็น
เช่น จิกกร จิกพรคิ

๓. ใช้สระพอง เสียงแคลงๆไป หมายความว่า ในคำบางคำอ่านออกเสียงสระ
เหมือนกัน แต่ใช้สระญูปถ่วงกัน ดังที่อย่างต่อไปนี้

พองเสียง อะ

สระอะ อาจประหรือไม่ประวิสรรชนีก็ได้ ข้อผิดพลาดเกี่ยวกับสระที่มักพบ
มีดังนี้

ประวัติธรรมนี้ในค้าที่ไม่ควรประ แบบ ตามที่อยู่ในฉบับที่ ๑๒๕
ไม่ประวัติธรรมนี้ในค้าที่ควรประ แบบ แบบ สกุล ซึ่งกล่าว

สองเสียง ไอ

จะ ไอ เสียงได้ ๔ แบบ ได้ ไอ ไอ ไอ และ สัย จึงมักใช้บิดังนี้
ใช้ ไอ แทน ไอ เส็น ไอ ไบ
ใช้ อัย แทน ไอ เส็น เบี้ยบ[อัย](#)
ใช้ ไอ แทน ไอ เส็น ไบ[อัย](#)
ใช้ ไอ แทน ไอ เส็น หลง[ไหด](#)

สองเสียง อัน

สระ อะ มี น สะกด เสียงได้ ๒ แบบ กือ ใช้ រ หรือ อัน จึงมักมี
ข้อมูลเฉพาะให้ดังนี้

ใช้ ร แทน อัน เส็น บ**ร**ทึก บ**ร**ๆ ไอ
ใช้ อัน แทน ร ร เส็น **บ**ันทึก **บ**ันหุน

4. ใช้สรับสอน มีกังนี้

ใช้ อะ แทน อ่า เส็น ໄวยกร์
ใช้ อ่า แทน อะ เส็น ปราฟ์
ใช้ อะ แทน อิ เส็น ห่วงหีกิริยา เป็นหัน

5. เกิม อ ห ให้เป็นอักษรนำ เส็น ยอดหยัน (ยอดยัน) ส่าหนึก (ส่านິກ)
อญาກ (ญาກ)

6. ใช้วรรณยุกต์บิกในคำทั่ว ๆ ไป มักใช้บิกในคำทั่งประเทศ และคำ^{ชื่อ}
เลียนเสียง เส็น ในทคลัม (ในทคลับ) แก่ง (แกึง) เจียวจ้าว (เจียวจ่าว)

7. ใช้ตัวการันท์บิก

ตัวการันท์ คือ พัญชนะที่มีตัวหักพยางค์กากัณไม่ให้ออกเสียง ลักษณะขอ
บิกพลาฤทธิ์เกี่ยวกับตัวการันท์มีกังนี้

มีลักษณะในค่าที่ไม่กวนมี เช่น จำนวน ๑ เหตุการณ์ ๑ ของวิเศษนี้
ไม่มีลักษณะในค่าที่กวนมี เช่น ลักษณะ ๒ นัยค่า
ใช้ลักษณะนี่ก็ เช่น ให้เป็น มีคุณค่า มีคุณค่า เจตกรรมย
(มีคุณค่า) (มีคุณค่า) (เจตกรรมย)

สระงอกดักนั้น

สรรนางก่ำมีว่าใช้เสียงໄก ๒ แบบ เมื่อใช้หง ๒ แบบในที่ใดๆ ก็
พำนั้นดันต้องว่าไม่เหมาะสม เช่น

บุญเลิศที่ไม่ใช่วินิจ เสือกคั้งน้อย (ใช้ไกหง ๒ ค่า)
เจ้าของรอดยกันนั้น ยังไม่ได้เด็กมาซึ่งยกนกร

๓. ข้อ庇พลาคนเรื่องความหมาย

เรื่องความหมายนับว่าเป็นเรื่องสำคัญที่สุดในการใช้ภาษา เพราะจะคุณงามย
สำคัญของการใช้ภาษาถ้า คิดท่อสื่อสารให้เข้าใจความหมายของกันและกัน ถ้าผู้ที่คิดท่อ
สื่อสารไม่เข้าใจความหมายของเรื่องที่คิดกัน การใช้ภาษาของเขานั้นก็ไม่บรรลุถึง
คุณงามย แต่ยังคงให้เกิดความเข้าใจผิดระหว่างผู้คิดท่อสื่อสาร ซึ่งอาจจะมีผลเสียหาย
มาก ถ้าหากไม่ได้

ข้อ庇พลาคนเรื่องความหมาย อาจแบ่งได้เป็น ๒ ประเภท คือ

การใช้คำพูดเพื่อย หมายถึง การที่นักเรียนใช้คำในประโยชน์มากเกิน
ความจำเป็น จึงทำให้ประโยชน์นั้นเดิมความหมายหรือให้ความหมายไม่คู่เท่าที่ควร การใช้
คำพูดเพื่อยอาจแบ่งได้เป็น ๒ ชนิด คือ

๑. การใช้คำหรือข้อความซ้ำ เช่น

ข้าพเจ้าขอแสดงความยินดีกับนักเรียนทุกคนที่ได้รับคัดเลือกรังสรรค นักเรียนทุกคน
รัฐธรรมไทยเป็นสิ่งที่คิงาม และจะต้องยังยืนสืบไปในอนาคต สืบไป

หมายถึง ข้อความซ้ำควรตัดออก

2. ใช้คำว่ารือขอความท่องูป แต่ความหมายเหล่ายังดับ เนื่น

หมายความว่าสิ่งของเรารือขอสิ่งลักษณะ ธรรมชาติ ก็คือ 50 ปีแล้ว
ภาษาไทยเป็นวิชาที่ คงกราบทกการสอนไว้
การเรียนวิชาตนี้ นักเรียนจะได้รับความรู้เกี่ยวกับทาง ห้อง ที่มีการประคบร
ที่

3. ใช้คำว่าพื้นความหมายไม่เดือดช่องกั้นไป เช่น

ประสงค์ให้ทั้งสองภาษาทั้งสองในลักษณะนี้ เนื่องมาจากประชาธิรัฐบูรณาจุณวัน

4. ใช้คำว่ารือขอความที่มีตัวหรือ ขอความที่มีบ่งบอกความหมายนั้นอยู่ด้วย เช่น

อากาศยานเช่น เนื่องจากความวิญญาณ แห่งชาติจีน เดียว

5. ใช้ขอความไม่ gorgeทัศน์ เช่น

ใช้รู้ค่านามที่มาจากการคำกริยา คำแสดงคำกริยาอื่น หรือความดังค่านุณภาพ

แทนที่จะใช้คำกริยานั้นเปียงคำเดียว หมายถึง การที่นักเรียนเอาคำกริยามาเดิม "การ"
หรือ "ความ" เข้าไปข้างหน้า เพื่อใช้เป็นค่านามความสัมภានคำกริยา มี , ให้มี , ทำ ,
เป็น หรือความดังค่านุณภาพ ใน , ของ ในกรณีเจอนั้นนักเรียนอาจใช้คำกริยานี้เดิมเป็น
กริยาแท้ของประโยคໄล้เลย

คำแสดงคำกริยา "มี"

คัวอย่าง มี + การ + กริยา

ถ้าไกร เรียนภาษาไทยแล้ว คุณมี การเรียน น่าดีสักกฎๆ
(เรียน)

คัวอย่าง มี + ความ + กริยา

ภาษาอังกฤษเข้าใจ ความรู้ ว่าง่าย เพราะเข้าใจดู
(รู้จัก)



ความหลังกริยา "ให้"

ก้าวอย่าง ให้ + การ + กริยา

โรงเรียนสารพัดช่าง ให้เก็บ ให้ที่ทำการสอนวิชาฟื้นฟูสภาพฯ
(สอน)

ความหลังกริยา "ทำ"

ก้าวอย่าง ทำ + การ + กริยา

วิชาชีววิทยาจากต่างประเทศเพื่อ ทำที่ทำการสอน
(สอน)

ความหลังกริยา "เป็น"

ก้าวอย่าง เป็น + การ + กริยา

การไม่เข้าใจภาษาของตัวเองให้คิดพอ จะ เป็นการทำให้เราต้อง
อับอาย ^{มาก}
(ทำให้)

ความหลังบุพบพ "ใน"

ก้าวอย่าง ใน + การ + กริยา

ปัจจุบันหลักสูตรเปลี่ยนเป็นระบบหน่วยการเรียน จึงทำให้มีเวลา
ในการเรียนน้อยลง
(เรียน)

ความหลังบุพบพ "ของ"

ก้าวอย่าง ของ + การ + กริยา

กิจกรรมมักแต่งเวลา ของการเรียนไปสอน ส่าหรับคนที่ไม่รู้จัก
แบ่งเวลา
(เรียน)

ใช้รูปคลาสroomที่มาจากการ์ตูน ความนั้นถือว่ากิจกรรม เกิด , เปิด , ได้รับ
แผนที่จะให้ค่ากิจกรรมตามการดังคลาสroom แต่ค่าที่ นี่ไม่ใช่ค่ากิจกรรมเดียว

ความดังกิจกรรม "เกิด"

คัวอย่าง เกิด + ความ + กิจยา

เข้าเป็นคนเล็กสัน จนไกร ๆ เกิดความในไว้วางใจเขา
(เกิดในไว้วางใจ)

คัวอย่าง เกิด + การ + กิจยา

เข้าเป็นคนใจร้าย จนเกิดการณ์ไว้วางใจ他人จะใจร้ายตอบ
(เกิดใจร้าย)

ความดังกิจกรรม "ได้รับ"

คัวอย่าง ได้รับ + การ + กิจยา

นักเรียนที่ทำงานเสร็จแล้ว ได้รับการอนุมัติให้กลับบ้านได้
(ได้รับอนุญาต)

ความดังกิจกรรม "เปิด"

คัวอย่าง เปิด + การ + กิจยา

ทางโรงเรียนได้เปิดการสอนวิชาชีพชั้นมปลายสุด
(เปิดสอน)

การใช้คำพิเศษความหมาย

การใช้คำพิเศษความหมาย หมายถึง การใช้คำที่มีความหมายไม่เชื่อกัน
ข้อความในประโยค นี้อาจแบ่งได้ดังนี้

1. การใช้คำพ้องความหมาย

คำที่มีความหมายเหมือนกัน จะปรากฏในลิ้งแวงค์domที่ไม่เหมือนกัน
ผู้ใช้ควรศึกษาว่าคำไหนนั้นมีรูปใช้อย่างไร เช่น

ฉันมัวแต่ก้มหน้าก้มทากำหงำน เนื่องมา ประสม เอาทีหลังว่ากระเบื้า
หายไปเสียแล้ว

(หมาย)

ประสม และ พน มีความหมายอย่างเดียวกัน แค่ประสมมักใช้กับบุพนท
"กับ" และคำนาม และ พน นอกจากจะใช้ เช่น เที่ยวกับประสมแล้ว ยังสามารถใช้คำอื่นได้อีกด้วย

2. ใช้คำที่มีความหมายคล้ายกับคำที่ควรใช้ เช่น

ภาษาไทยและภาษาต่างประเทศ นั้นว่า เป็นวิชาหลักที่สำคัญ เที่ยบเทียบกัน
(เท่าเทียม)

3. ใช้คำที่มีความหมายคงข้ามกับคำที่ควรใช้ เช่น

ความท้าทายที่ต้องแสดงรับหรือ แม้ท้าทาย ของคนๆ จางลง ๆ และสับหาญไป
(ค่อย ๆ)

4. ใช้อุปมาติก

อุปมา หมายถึง สิ่งที่น่ามาเปรียบเทียบกับสิ่งที่กล่าวถึง เพื่ออธิบาย
สิ่งที่กล่าวถึงนั้นให้ชัดเจนยิ่งขึ้น ด้วยอุปมาติกจะทำให้ความหมายของสิ่งนั้นที่กล่าวถึงไม่
ซ้ำเจน

ตัวอย่าง เช่น

เสียงไก่ยังคง หวาน วิ่งมา แทรก ก็ ไกล
(หวานเจือยแจ้ว)

(วิ่ง ก็ มีความหมายว่า ความเงียบสงบ)

4. ข้อพิเศษในการเรื่องการใช้กู้มคำและส่วนวน

ใช้กู้มคำและส่วนวนมีค หมายถึง ใช้กู้มคำและส่วนวนมีคไปจากญี่ปุ่นเดิม
ท่าให้ไม่ได้ความหมายตามที่ต้องการ หรือเป็นกู้มคำและส่วนวนที่ไม่มีใช้ในภาษา ความ
มีคพิเศษในการใช้กู้มคำและส่วนวนมีค อาจแบ่งได้เป็น 4 ลักษณะ กือ

1. เปลี่ยนคำบางคำ คัวอย่างที่ใช้บิ๊ก เช่น

ลีมหน้าอ้าปาก	บ้านนอกอกนา
(ลีมคาดอาปาก)	(บ้านอกอกนา)

2. เพิ่มคำบางคำ คัวอย่างที่ใช้บิ๊ก เช่น

หนังสือเล่มใหญ่อ่านจะอ่านอย่าง วางมือไม่ลง
(วางไม่ลง)

3. ตัดคำบางคำ เช่น

ปุลากคุยถุหลวง
(ปุลากคุยกดีบถุหลวง)

4. ใช้กริ่มคำและสำนวนสำหรับภาษาญี่ปุ่น ข้อนี้ไม่ถือเป็นความผิด แต่ถือเป็นการใช้ภาษาที่บกพร่อง ไม่เหมาะสม

กุ่มคำ เช่น ช้าพเจ้ามิใช่คนใจอ่อนหรอกนะ (กุ่มคำที่ใช้เส้นไปเป็นภาษาญี่ปุ่นภาษาเขียนควรตัดกุ่มคำนี้ออก เป็น ช้าพเจ้ามิใช่คนใจอ่อน)

สำนวน เช่น นันเมิ่หกูดลร้อยแบกประภาร (ควรเป็น นานาประภาร หรือ หลายประภาร)

5. ข้อผิดพลาดเรื่องโครงสร้างของประโยค

ข้อผิดพลาดในก้านโครงสร้างของประโยค แบ่งออกเป็น 3 ลักษณะ คือ ประโยคไม่สมบูรณ์

ประโยคไม่สมบูรณ์ หมายถึง ประโยคที่ขาดส่วนสำคัญของประโยค ประโยคที่ไม่สมบูรณ์แบ่งออกได้เป็น 3 ลักษณะ คือ

1. ขาดส่วนของหน่วยประโยค

ส่วนของหน่วยประโยคที่ขาดมี 2 ประเภท คือ

ก. ส่วนของหน่วยนาม

ตัวอย่าง 1) เขาทำให้กรุง \pm หนึ่งท้องเสียชีวิตอย่างน่าอนาคต
(ตัว)

ประโยคนี้ขาดลักษณะ "ตัว" ซึ่งเป็นส่วนของหน่วยนาม "กรุงตัวหนึ่ง" ปกติเมื่อใช้คำนองออกจำนวนท้องมีลักษณะมหัศย์ ถ้าเป็นจำนวนทั้งหมดก็จะขึ้นไปลักษณะจะอยู่หลังคำบอกจำนวน ถ้าเป็นหนึ่งลักษณะจะอยู่หน้าหรือหลังก็ได้ ในที่นี้ "ตัว" ทองอยู่ข้างหน้าคำว่า "หนึ่ง"

2) ฤทธิผลเป็น \pm เศรษฐกิจของประเทศไทย
(พีช)

ประโยคนี้ขาดคำว่า "พีช" ซึ่งเป็นส่วนของคำประสม "พิเศษเศรษฐกิจ" ซึ่งเป็นหน่วยนามที่ทำหน้าที่เป็นกรรมของกริยา "เป็น"

ข. ส่วนของหน่วยกริยา

ส่วนของหน่วยกริยาที่มักขาดไปบ้าง มักเป็นคำช่วยกริยา คำกริยาที่เป็นส่วนของหน่วยกริยา หรือคำขยายกริยา

ตัวอย่าง 1) เขายังสืบ \pm ทราบเสียก่อนว่านายมีเป็นคนอย่างไร
(ໃห)

ประโยคนี้ขาดคำช่วยกริยา "ໃห" ซึ่งจะเป็นต้องมีอยู่ระหว่างกริยา "สืบ" และ "ทราบ" เป็นส่วนหนึ่งของหน่วยกริยา "สืบให้ทราบ"

2) ความรักของพ่อแม่สูงส่งมากที่จะนำ \pm เมริยบทีบ
กับสิ่งใด
(ไป)

ประโยคนี้ขาดคำกริยา "ไป" ซึ่งเป็นส่วนของหน่วยกริยา "จะนำไป"

2. ຄາມສ່ວນຫຼາຍະໄຕເລີດ

ພ້ອມປະເທດໄກເລື່ອມຊາດແມ່ນອອກເປັນ ວ ວິໄລ ພົມ

๙. អង្គភាព

ผู้ดูแลห้องน้ำ 2 ห้องต่อห้องเรียน

- หน่วยนามที่หัวหน้าที่เป็นประชาราษฎร์ของประเทศไทย

การที่จะรักษายาให้คงทนต้องห้ามใช้ยาที่เป็นประชานของประเทศไทย
นั้น เป็นเพราะว่ายาที่เป็นประชานไว้ในส่วนที่เข้าใจ

គោលយោង 1) ការករណែទាំងអស់ និងបុរី នូវផែនការ
(ករណុម, ខាងខ្លា, គិត្យ)

กันว่ายนามภาษาไทยที่ออกเสียงพานาม "กัวะบุน" "กิบัน" หรือ "ข้าพเจ้า" อย่างไรก็อย่างหนึ่ง

2) เมื่อเข้าพิจารณาที่ทักษิณชายบูรณะแล้ว ญี่ปุ่นกว่า ๑๔
เสียงใช้ที่ให้ความสำคัญค่อนข้างมาก

หน่วยนามที่ขาดก็อ "เชา" การละไว้ เช่นอาจพำนีเกิก
ความเช้าใจมิควรบูห์เสียใจก็อ "ข้าพเจ้า"

- หน่วยนามที่ห้ามนำที่เป็นกรรมของประเทศไทย

ท้าวอย่าง 1) เขายืน ที่ หนึ่งอุก
(นักโทษ)

คำกริยา "เป็น" เป็นคำกริยาที่ทองการหน่วยนามมารับข้างท้าย
หน่วยนามที่ขาดก็อ "นัก" ไม่

2) เขายเป็นใจที่ปลื้มและหัวร้าย ที่ อุย่างหาญ
(เจ้าทรพย)

คำกริยา "ปลันและทาร้าย" เป็นคำกริยาที่กองการหน่วยน้ำมารับข้างท้าย หน่วยนามที่ขาดก็อ "เจ้าทรัพย์"



๙. หน่วยกริยา

การขาดหน่วยกริยานั้นส่วนมากจะปรากฏในประโยค
บสมหรือประโยคซึ่งก่อน อาจเป็นเพราะประไยก็มีหลายใจความ นักเรียนจึงต้องเขียน
คำกริยาบางคำ

ตัวอย่าง ๑) เมื่อคราวห้ามมิคืดควรได้รับใหม่ เพื่อกฎหมายจะ^{ให้เป็นกฎหมายที่} ผู้นั้นถือคลอดไป
(มี)

หน่วยกริยาที่ขาดคือ "มี" เพราะ "กฎหมาย" และ "ผู้นั้นถือ"
เป็นหน่วย ๒ หน่วย ซึ่งเรียงติดกัน โดยมีประพันธสรรพนาม "ที่" อุบัตรคงกลาง
ยังสื่อความหมายไม่ได้ ต้องเพิ่มคำกริยา "มี" หลัง "กฎหมายที่"

๒) ทุกคนควรส่งวนสักว่าป่าเอาระเบียบจนรุนแรง
จะได้ ที่ ประสมการณ์
(มี)

หน่วยกริยาที่ขาดคือ "มี" ส่วนค่าว่า "จะได้" เป็นเพียงกริยาช่วย
เท่านั้น ฉะนั้นจึงควรเพิ่มคำกริยา "มี" หน้าค่าว่า "ประสมการณ์"
เท่านั้น

๑๐. หน่วยเชื่อม

หน่วยเชื่อมที่ขาดແນ່ງออกเป็น ๓ ประเภท คือ

ประพันธสรรพนาม

ตัวอย่าง ๑) ชาฟเจ้าเห็นกัญกับเพื่อน ที่ ขยันเรียน
(ที่)

ประพันธสรรพนามที่ขาดคือหน้าค่าว่า "ที่" ค่าที่ใช้แทน "เพื่อน"
และหน้าที่เป็นประชานของประโยคที่กามมา

๒) เขายิงสักว่า ที่ กินหมูเผาอยู่ท้ายป่าแห่งหนึ่ง
(ที่)

ประพันธ์วรรณกรรมที่ขาดเกือบครึ่ง "ชีง" ก้านไผ่แห่น "สกอ"

และหัวหน้าที่เป็นประธานของประโยชน์ศึกษาฯ

บุญท

ตัวอย่าง 1) เขาย้ายไป ที่ เชคห้องห้ามเพราะต้องการ
ล่าสกอ (ใน)

คำที่ขาดเกือบครึ่ง "ใน" ซึ่งเป็นบุพนบทอกส่วนที่

2) ชายชูนเข็มไฟอ ที่ ชาวชนบท เพราะต้องการ
กอบกอลล่อนความผิดในอีก (ตอน)

คำที่ขาดเกือบครึ่ง "ตอน" ซึ่งเป็นบุพนบทอกผังจะเป็นผู้รับ

สันฐาน

ตัวอย่าง 1) เขาย้ายมาทำงานหนักเพื่อสร้างฐานะ ที่
ร่วางยืนในที่สุด (จัง)

คำสันฐานที่ขาดเกือบครึ่ง "จัง" ซึ่งเชื่อมความที่เป็นเหตุเป็นผลกัน

2) ถึงแม้เขาระชัยันเรียนอย่างไรก็ตาม ที่ เขาย
ก็ไม่ไว้เวลา (แค่)

คำสันฐานที่ขาดเกือบครึ่ง "แค่" ซึ่งใช้เชื่อมความที่ซักแซยังกัน

3. ขาดขอความ

ความผิดพลาดกันเกิดจากการซื้อนั่นประประโยชน์ศึกษาเชื่อมประเกษสันฐาน
แล้วไม่มีประโยชน์หลัก คงมีแค่ประโยชน์เชื่อมเพียงประโยชน์เดียว ทำให้ประโยชน์ไม่สมบูรณ์

ตัวอย่าง 1) ถึงแม้เขาระเกยเป็นใจที่มีสัญให้มาก่อน
เราจึงควรอภัยให้เข้า

"ถึงแม้" เป็นอันดับที่สองที่ใช้ในประโยค ในที่นี้มีประไภคเชื่อมคือ "แม้ว่าเข้าจะเกยเป็นใจหรือมีสิ่งใดๆ เห็นมาก่อน" แต่ไม่มีประไภคหลัก ถ้าจะเขียนให้สมบูรณ์ก็ต้องเพิ่มข้อความดังนี้

- แม้ว่าเข้าจะเกยเป็นใจหรือมีสิ่งใดๆ เห็นมาก่อน ปัจจุบันเขาก็กลับก้าวเป็นคนดีแล้ว เราจึงควรอภัยให้เข้า

2) เมื่อประชาณกระทำมิคัญหมาย และเพื่อให้ผู้อื่นได้รู้ว่ากัญหมายจะคืออะไรจะต้องเป็นกัญหมาย เพราะผู้คนจะได้ไม่เอาเป็นเยี่ยงอย่างท่อไป

"เมื่อ" และ "เพื่อ" เป็นอันดับที่สองที่ใช้ในประโยค ในที่นี้มีประไภคเชื่อมคือ "เมื่อประชาณกระทำมิคัญหมาย" และ เพื่อให้ผู้อื่นได้รู้ว่ากัญหมายจะคืออะไรจะเป็นกัญหมาย" แต่ไม่มีประไภคหลัก ถ้าจะเขียนให้สมบูรณ์จะต้องเพิ่มข้อความดังนี้

- เมื่อประชาณกระทำมิคัญหมาย เพื่อให้ผู้อื่นได้รู้ว่ากัญหมายจะคืออะไรจะเป็นกัญหมาย ทางบ้านเมืองควรจะลงโทษเข้า เพราะผู้อื่นจะได้ไม่เอาเป็นเยี่ยงอย่างท่อไป

ประไภคที่หน่วยประไภคเกิน

ประไภคที่หน่วยประไภคเกิน หมายถึง ประไภคที่หน่วยประไภคทำหน้าที่ซ้ำซ้อนกัน เช่น มีหน่วยนามซึ่งทำหน้าที่ประชานของประไภคซ้อนกัน หรือมีหน่วยกริยาซ้อนกัน เป็นต้น หรือลักษณะหนึ่งหมายถึงประไภคที่หน่วยประไภคเพิ่มขึ้นมา ทำให้ไม่โครงสร้างของประไภคยิด

ลักษณะของประไภคที่หน่วยประไภคเกินมี 2 ลักษณะ คือ

1. ส่วนของหน่วยประไภคเกิน

ส่วนของหน่วยประไภคที่เกินมี 2 ประเภท คือ

ก. ส่วนของหน่วยนาม

, ตัวอย่าง 1) การนำสิ่งที่เป็น กระบวนการ

คำว่า "กรา" มักใช้เป็นส่วนหนึ่งของภาษา เช่น เป็นส่วนหนึ่งของคำว่า "กราบ" เป็น
ลักษณะน้ำเสียง แต่ "ราบ" เป็นค่านานะ ญี่ปุ่น จึงไม่จำเป็นต้องเรียก "กรา" เพื่อเป็น^{ชื่อ}
ลักษณะน้ำเสียง จึงควรรู้ว่า "กรา" ออกกันที่นี่

- การนำมัคค์เป็นนา

2) การออกคำเสียงภาษาญี่ปุ่นที่ร่างกายแข็งแรง และ
จิตใจแจ่มใส่

คำว่า "ญี่ปุ่นร่างกาย" ไม่ใช่ที่ใช้ มักจะใช้ว่า "ญี่ปุ่น" หรือ
"ร่างกาย" ในที่สุดควรใช้คำว่า "ร่างกาย" วิธีแรกขออภัย จึงถูกต้องที่คิดคำว่า "ญี่ปุ่น" ออกกันที่นี่

- การออกคำเสียงภาษาญี่ปุ่นร่างกายแข็งแรงและจิตใจแจ่มใส่

๙. ผู้นำของหน่วยบริษัท

หัวค่าย 1) กระผมคิดว่าเรา กรณานะ จะกลับให้แก่เข้า

ประโยชน์ดีๆจะให้รักภูมิ ท้องที่ส่วนของหน่วยบริษัทคือ "ควร"
หรือ "น่า" คำใดคำหนึ่งออกไป เพราะการเรียงลำดับ "นี้ไม่ใช่" ในภาษาไทย ก็ยัง
เลือกใช้คำใดคำหนึ่งตามความหมายที่ต้องการ ทั้งนี้

- กระผมคิดว่าเรา นานะ จะกลับให้แก่เข้า
- กระผมคิดว่าเรา กราวะ จะกลับให้แก่เข้า

2) ข้าพเจ้าไม่เห็นค่ายที่สุหศิรินำเรื่องของเพื่อนไปแจ้ง

คำว่า ทราบ

ประโยชน์มีคำว่า "ทราบ" เกิน ท้องที่ออก เพราะเมื่อไปแจ้ง
คำว่า "ทราบ" คำว่า "ทราบ" ท้องที่ออกเรื่องอยู่แล้ว วิธีแรกขออภัยคือคำว่า "ทราบ" ออกกันที่นี่

- ข้าพเจ้าไม่เห็นค่ายที่สุหศิรินำเรื่องของเพื่อนไปแจ้งคำว่า

2. หน่วยประโยคเกิน

หน่วยประโยคเกินแบ่งออกได้เป็น 3 ชนิด ดังนี้

ก. หน่วยนาม

หน่วยนามที่เกินมี 2 ประโยค คือ

- หน่วยนามที่ทำหน้าที่เป็นประธานของประโยค

โดยปกติแล้ว ในประโยคเดี่ยวจะมีหน่วยนามที่ทำหน้าที่เป็นประธาน
เพียงหน่วยเดียว ถ้ามีมากกว่านั้นอีก็จะเป็นหน่วยนามเกิน

ตัวอย่าง 1) เพื่อนของข้าพเจ้าชื่อเกียจเรียนหนังสือ

ประโยคนี้มีหน่วยนามที่ทำหน้าที่เป็นประธานอยู่ 2 หน่วย คือ
คำนาม "เพื่อนของข้าพเจ้า" และ คำสรรพนาม "เขา" ตามโครงสร้างประโยคสองใช้
หน่วยนามเพียงหน่วยเดียว ดังนี้

- เพื่อนของข้าพเจ้าชื่อเกียจเรียนหนังสือ
- เขาชื่อเกียจเรียนหนังสือ

2) คนทุกคนหมายคนยอมโดยมีความรัก

ประโยคนี้มีหน่วยนามที่ทำหน้าที่เป็นประธานอยู่ 2 หน่วย คือ
"คนทุกคน" และ "หมายคน" ตามโครงสร้างของประโยคจะใช้หน่วยนามคิกกัน 2 หน่วย
เป็นประธานของประโยคไม่ได้ จึงต้องใช้คำว่าให้ก่อนแล้วแท้ท้องการความหมายอันใด ดังนี้

- คนทุกคนยอมโดยมีความรัก
- หมายคนยอมโดยมีความรัก
- หน่วยนามที่ทำหน้าที่เป็นกรรมของประโยค

ตัวอย่าง 1) สมารถในเขมรทำให้ประชาชนได้รับความทรมาน จึงต้องพยายามไปหาที่สันคีที่ส่งบ

"ที่สันคี" และ "ที่ส่งบ" เป็นหน่วยนามที่ทำหน้าที่เป็นกรรม นักเรียน
ควรเลือกใช้เพียงหน่วยเดียว เพราะคำทั้งสองมีความหมายเดียวกันอยู่แล้ว ส่วนรับ

"ที่สันศี" ควรจะใช้คำว่า "สันกิษา" แทน จึงควรแก้ไขคั้งนี้

- ผลงานในเขมรท่าให้ประธานได้รับความทรงานจังท่อง
อพยพไปหาที่ส่งบ

2) รัฐบาลนำเงินส่วนมากมาพัฒนาเมืองหลวง แต่
เมืองหลวงเจริญขึ้นแล้ว จึงถอนนำเงินไปพัฒนา
ท่างจังหวัดเมืองอื่นๆ

"ท่างจังหวัด" และ "เมืองอื่น" เป็นหน่วยนามที่ทำหน้าที่เป็น
กรรม นักเรียนควรเลือกใช้เพียงหน่วยเดียว ในที่นี้คำว่า "เมืองอื่น" อาจทำให้เข้าใจ
ไข้เข้าว่าเป็น "ประเทศอื่น" จึงควรใช้ "ท่างจังหวัด" คั้งนี้

- รัฐบาลนำเงินส่วนมากไปพัฒนาเมืองหลวง แต่เมืองหลวง
เจริญมากพอแล้ว จึงถอนนำเงินไปพัฒนาท่างจังหวัดข้าง

๒. หน่วยกริยา

ตัวอย่าง 1) ความรักของพ่อแม่ยอมให้มีความสุขและความอบอุ่น
แก่เราเสมอ

ประโยชน์มีหน่วยกริยาเกินค้อมีหั้งกริยา "ให้" และ "มี" ถ้า
พิจารณาความหมายที่ถูกต้อง ท้องใช้ "ให้" วิธีแก้ข้อผิดคือคัดคำว่า "มี" ออกไปคั้งนี้

- ความรักของพ่อแม่ยอมให้ความสุขและความอบอุ่นแก่เราเสมอ

2) เขาไม่เคยพบเห็นป้ายประกาศห้ามล่าสัตว์มาก่อนเลย

ประโยชน์มีหน่วยกริยาเกินค้อมีหั้งกริยา "พบ" และ "เห็น" วิธีแก้
ข้อผิดคือ เลือกใช้เพียงคำเดียวกับความหมายที่ถูกต้อง การ คั้งนี้

- เขายังไม่เคยพบป้ายประกาศห้ามล่าสัตว์มาก่อนเลย
- เขายังไม่เคยเห็นป้ายประกาศห้ามล่าสัตว์มาก่อนเลย

๓. น่วยเรื่อง

น่วยเรื่องที่เกิน แม่งออกไห้เป็น ๒ ภาระงาน หรือ

ประพันธ์สรรษาน

กัวอย่าง ๑) เกรวไม่ควรทำให้ผู้มีประชุมมิคหัง

ประไยคนว่าต่อประพันธ์สรรษาน "นึง" ออกไปก็ไห้ความหมายรักดุณ
อยู่แล้ว จึงควรแก้ไขนั้นดังนี้

- เกรวไม่ควรทำให้ผู้มี ระบุมิคหัง

๒) แม้นายมีจะกลับหัวเป็นคนที่ดีในบ้านปลายของชีวิต แท้
เข้ายังคงใช้กรรมในอดีตไม่หมด

ประไยคนไม่ควรมีประพันธ์สรรษาน "ที่" ควรแก้ไขเป็นดังนี้

- แม้นายมีจะกลับหัวเป็นคนดีในบ้านปลายของชีวิต แท้เข้ายังคงใช้
กรรมในอดีตไม่หมด

บุญบท

กัวอย่าง ๑) ความหวังเป็นสิ่งจำเป็นอย่างหนึ่งที่จะทำให้เรา
เดินทางไปยังสู่ชุกหมายปลายทาง ไก่สารีฯ

ประไยคนมีค่าบุพนา ๒ คำคือ "ยัง" และ "สู่" ซึ่งเป็นค่าบุพนาที่ใช้
นำหน้าบทอักษรสถาที่เบื้องปลายทั้ง ๒ คำ จึงควรเลือกใช้เพียงคำเดียว ส่วนรับกัวอย่างนี้
ควรตัดคำว่า "ยัง" ออกคั้งนี้

- ความหวังเป็นสิ่งจำเป็นอย่างหนึ่งที่จะทำให้เราเดินทางไปสู่
ชุกหมายปลายทางสารีฯ

๒) เมื่อนางพร้อมเห็นนายมีก็ไกร้ายงานให้กับ
เจ้าน้ำที่กำราชนราบ

ประไยคนมีบุพนา "กับ" เกินมา ท้องคัดออกคั้งนี้

- เมื่อนางพร้อมเห็นนายมีเก้าให้รายงานให้เจ้าหน้าที่ค่าวิจารณ์

สันฐาน

กัวก่าง 1) กัวเชาจะเห็นป้ายที่เขียนว่า "ห้ามล่าสัตว์" และ กวางก์พยายามเสียแล้ว

ประโยชน์เป็นประโยชน์คุ้มแบ็งที่สำคัญ "กัว . . ." กิ" เป็นคำสันฐาน
ญี่ปุ่น จึงต้องตัดคุ่วว่า "แท" ซึ่งเกินมาออกผังนี้

- กัวเชาจะเห็นป้ายที่เขียนว่า "ห้ามล่าสัตว์" กวางก์พยายามเสียแล้ว

2) เรายานารถนำสิ่งเหล่านี้ไปใช้ในชีวิตประจำวันได้
และ ทั้งมีจุบันและอนาคต

ประโยชน์ใช้กับสันฐาน "หัง . . ." และ" เป็นคำเชื่อม แท่ก่าวว่า "และ"
ในที่สี่มี 2 คำ จึงตัดคุ่วว่า "และ" หือยูหน้าคุ่วว่า "หัง" ออกคั้งนี้

- เรายานารถนำสิ่งเหล่านี้ไปใช้ในชีวิตประจำวันได้หังมีจุบันและ
อนาคต

ประโยชน์ในการเรียงคำหรือกลุ่มคำมีกิจลักษณ์

ประโยชน์ประกอบขึ้นกับบทกว้าง ๆ คือบทประสาท บทกริยา บทขยายกริยา
บทกรรม และบทขยายกรรม ใน การใช้ภาษาจะต้องเรียงลำดับคำหรือกลุ่มคำซึ่งเป็นบทกว้าง ๆ
ให้อู้ในคำแห่งที่ถูกต้อง เพื่อแสดงหน้าที่และความหมายของคำหรือกลุ่มคำนั้น ๆ

ความพิเศษในการเรียงลำดับคำและกลุ่มคำ มักจะเกิดจากการวางแผน
ส่วนขยายมิกลักษณ์ โดยปกติคำหรือกลุ่มคำที่หัวหน้าที่ขยาย จะวางไว้ทางหลังคำหรือกลุ่มคำ
ที่ถูกขยายความพิเศษในเรื่องนี้ แบ่งออกได้เป็น 2 ประเภท คือ

1. เรียงคำมีกิจลักษณ์

การเรียงคำมีกิจลักษณ์ คือ เรียงคำในลำดับที่ทำให้ความหมายไม่ตรงกับ
ที่พ้องกัน หรือเรียงคำในลักษณะที่ไม่มีใช้ในภาษา

กัวย่าง 1) เมื่อข้าพเจ้าย่ากีແວງของท่านฟังมาแล้ว รู้สึกว่าเข้า
เสียใจมาก

ประโยชน์นี้ "ແລ້ວ" เป็นส่วนขยายของกริยาไม่ประโยะห์ซึ่งมีกรรมและ
บทขยายกรรม จึงค้องเรียงส่วนขยายกริยาไว้หลังสุด กังนี้

- เมื่อข้าพเจ้าย่ากีหูของคนฟ้าก็คุ้นแล้ว รู้สึกว่าเข้าเสียใจมาก

2) ถ้าเราเล่นເກົ່າກິພາກົດຈະນີໂອກາສເປັນຫົວແທນຂອງ
ປະເທດໄປແຊ່ງຂັ້ນໃນຕ່າງປະເທດ

ประโยชน์นี้ "ເກົ່າ" เป็นส่วนขยายกรรม ที่ค้องวางไว้ข้างหลังกรรมกังนี้

- ถ้าเราเล่นເກົ່າກິພາເກົ່າກິພາຈະນີໂອກາສເປັນຫົວແທນຂອງປະເທດໄປ
ແຊ່ງຂັ້ນໃນຕ່າງປະເທດ

3) เพราะป້າຍນັ້ນເລັກແລະເຕື່ອເກີນໄປຈຶ່ງສັກວົງໄປນັ້ນ

ประโยชน์นี้ "ຈຶ່ງ" เป็นส่วนของหน่วยกริยา ที่ทำหน้าที่ເປັນกริยาຫົວ
จึงค้องวางไว้หน้ากริยา กังนี้

- เพราะป້າຍນັ້ນເລັກແລະເຕື່ອເກີນໄປສັກວົງຈຶ່ງໄປນັ້ນ

2. เรียงกຸ່ມກຳມີຄວາມ

การเรียงกຸ່ມກຳມີຄວາມ គີດ เรียงกຸ່ມກຳໃນລັກຄົມທີ່ทำໃຫ້ຄວາມໝາຍ
ໄນ້ຄຮັກກັບທີ່ຄອງການ ພວຍເວັບມາດີກຸ່ມກຳໃນລັກພະທີ່ໄມ້ມີໃຫ້ໃນກາຫາ

กัวย่าง 1) ດິນແມ້ໜາຍຜູ້ນີ້ຈະປົງປົງທີ່ກົວຍ່າງໄຮກໍຄາມດີກວ່າເດີມ ແກ້ເຫຼາ
ກີ່ເປັນນັກໄທໝ໌ນີ້ຄຸກ

"ດີກວ່າເດີມ" เป็นส่วนขยายกรรมທີ່ຄອງເຮັດໄວ້ສັງກົນ ເນື້ອມ
ສ່ວນขยายกริยา "ຍ່າງໄຮກໍຄາມ" ເຂັ້ມາໃນประโยชน์ທີ່ມີกรรมและบทขยายกรรม ກີ່ຕອງ
ເຮັດສ່ວນขยายกริยาໄວ້ສັງສຸດ กังนี้

- ດິນແມ້ໜາຍຜູ້ນີ້ຈະປົງປົງທີ່ກົວຍ່າງໄຮກໍຄາມແກ້ເຂົກໍເປັນນັກໄທໝ໌
ນີ້ຄຸກ

· 2) คนเราทั้งความหวัง แค่คละคน ไว้ไม่เหมือนกัน

"แค่คละคน" เป็นส่วนขยายประชาชนจึงควรวางแผนไว้หลังประธานคั้งนี้

- คนเราแค่คละคนทั้งความหวัง ไว้ไม่เหมือนกัน

6. ข้อผิดพลาดในการเว้นวรรคตอน

ข้อผิดพลาดในการเว้นวรรคตอน แบ่งเป็น 2 ลักษณะ คือ

1. เว้นวรรคในที่ไม่ควรเว้น

ตัวอย่าง 1) ถึงแม้เข้าจะเกยเป็นใจมาก่อนก็จริง แต่ปัจจุบันเข้า
กลับใจได้ และให้พยายามทำงานหนัก เอาเบาสู้กอดคลุมมา

"หนักเอาเบาสู้" เป็นส่วนขยายกริยา ถือเป็นหน่วยเดียวกัน จึงไม่ควรเว้น
วรรคตอน ควรเขียนต่อเนื่องกันไป คั้งนี้

- ถึงแม้หมายมีจะเคยเป็นใจมาก่อนก็จริง แต่ปัจจุบันเขากลับใจได้ และ
ให้พยายามทำงานหนักเอาเบาสู้กอดคลุมมา

2) ข้าพเจ้าคิดว่าสิ่งที่น้องชายของข้าพเจ้าทำลง ไปนั้นเป็น
เพื่อความอิจฉา ริษยา โกรธแท้

"อิจฉาริษยา" เป็นข้อความเดียวกัน จึงควรเขียนต่อเนื่องกัน คั้งนี้

- ข้าพเจ้าคิดว่าสิ่งที่น้องชายของข้าพเจ้าทำลง ไปนั้นเป็นเพื่อความอิจฉา
ริษยาโกรธแท้

2. ในเว้นวรรคในที่ควรเว้น

ตัวอย่าง 1) เสื้อป้ายเป็นคนร้ายที่หลบหนีการลงโทษตามกฎหมายการ
กระทำการนี้เป็นการกระทำการที่ไม่ถูกต้อง

ประโยชน์ว่า "การกระทำการนี้เป็นการกระทำการที่ไม่ถูกต้อง" เป็นประโยชน์
ใหม่ จึงควรเขียนห่างจากประโยชน์แรก กั้งนี้

- เสือป่าเป็นคนร้ายที่ชอบหนีการลงโทษตามกฎหมาย การกระทำเช่นนี้ เป็นการกระทำไม่ถูกต้อง

2) ถึงแม้เข้าจะไม่เกรงกลัวกฎหมายก็ควรจะเว้นหายา

และนึกถึงสูญของสัตว์บ้าง

"เวทนา" "ปราบ" และ "นิกถิ่ง" ทั้งที่เป็นภาริยาของพระไอยค์ จึงควร เว้นวรรคระหว่าง "เวทนา" กับ "ปราบ" ส่วน "นิกถิ่ง" มี "และ" เชื่อมอยู่แล้ว จึงไม่ต้องเว้นวรรค ประโยชน์ควรแก้ไขดังนี้

- ถึงแม้เข้าจะไม่เกรงกลัวกฎหมายก็ควรจะ เวทนา ปราบ และนิกถิ่ง สูญของสัตว์บ้าง

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ประวัติผู้เขียน

นาง อร่าี กิมແຮມ (กັບອ້າໄສ) ເກີວັນທີ 2 ມກຣາມ 2499
 ທີ່ຈັງຫວັດສັກຂລາ ສ່າເຮົາຈກກຳນົດປະສົງສຸກບັນຫຼິກ ຈາກມໍາວິທະຍາລັບສັກຂລານຄຣິນຫວ່າງ
 ເນື້ອປຶກກຳນົດ 2521 ປັຈຊົນກໍາຮຽນກໍາແໜ່ງ ອາຈານຍົກ 1 ຮະກັນ 3 ວິທະຍາລັບ
 ເຕັມກາງກະຮົມນາງວິວາສ



ศูนย์วิทยทรัพยากร
 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย